

Bedienungsanleitung	de
Руководство пользователя	ru
Mode d'emploi	fr
Manual de instrucciones	es
Manuale di istruzioni	it
Manual de instruções	pt



Краткое руководство пользователя 410-2



- 1 Защитный чехол.
- 2 Крыльчатка
- 3 Сенсор влажности/температуры
- 4 Дисплей
- 5 Кнопки управления
- 6 Отсек для батареек (сзади)

RU

Базовые настройки

Прибор выключен > нажать и держать 2с > выбрать (▲),
подтвердить (←):

Ед. измерения температуры: °C, °F > Ед. измерения влажности: %, td (точка росы) >
WB (влажный термометр) > Ед. измер. скорости: m/s, km/h, fpm, mph, kts, Beau
> Функция автовыключение (Auto off): **OFF, ON**

Включение прибора

Нажать .

Включение подсветки дисплея (на 10сек)

Прибор включен > нажать .

Выбор режима отображения

Прибор включен > выбрать :

Скорость воздуха, температура охлаждения воздухом ()

Выбать режим отображения

Прибор включен > выбрать :

Текущее значение > **Hold**: фиксация измеренных значений > **Max**: максимальные >
Min: минимальные измеренные значения > **Hold Avg**: усредненное по времени

Расчет скорости воздуха усредненной по времени

Нажимайте пока не появятся надписи **Hold** и **Avg** > нажать пока не
появится ---- > нажмите для начала усреднения, отображаются
текущие значения > завершите усреднение , отобразится усредненное
значение.

Выключение прибора:

Прибор включен > нажать и держать 2 сек.

Безопасность и окружающая среда

Важная информация

Пожалуйста, внимательно изучите настоящую инструкцию перед тем как приступить к работе с прибором. В дальнейшем, всегда держите инструкцию “под рукой”. Если вы передаете прибор другому пользователю, обязательно передайте ему инструкцию.

Обратите особое внимание на разделы, отмеченные символами:

i Важно.

Собственная безопасность/повреждение прибора

Используйте прибор только по его прямому назначению и в пределах параметров, указанных в спецификации прибора. Не применяйте силу.

Не храните прибор вместе с растворителями, кислотами и другими агрессивными веществами

Проводите работы по обслуживанию и ремонту прибора, только если проведение этих работ описано в настоящей инструкции. Соблюдайте порядок обслуживания. Используйте только оригинальные запасные части Testo.

Защита окружающей среды

Утилизируйте использованные батарейки/аккумуляторы только в специально предназначенных для этого местах.

По истечению срока службы отправьте прибор обратно производителю Testo, где позаботятся о его безопасной утилизации.

Спецификация

13

Прибор testo 410-2 предназначен для измерения скорости/влажности/температуры воздуха. Как правило используется для измерения скорости воздуха в вентиляционных отверстиях. Одновременно могут измеряться значения влажности и температуры.

Технические данные

Данные измерений

Сенсоры:
 Пластиковая крыльчатка,
 Сенсор влажности testo,
 NTC температурный сенсор
 Измеряемые параметры:
 м/с, км/ч,
 °C, °F, охлаждение воздухом, %ОВ,
 влажный термометр, точка росы
 Диапазон измерения:
 0.4...20 м/с, 80... 4000 ф/м
 -10...50 °C, 14...122 °F, 0...100 %ОВ
 Разрешение:
 0.1м/с, 1 ф/м
 0.1 °C, 0.1 °F, 0.1 %ОВ
 Точность (при температуре 22 °C, ±1
 цифра):
 ±(0.2 м/с +2 % от измер.),
 ±(40 ф/м +2 % от измер.),
 ±0.5 °C, ±0.9 °F,
 ±2.5 %ОВ(5...95%ОВ)
 Цикл измерения:
 0.5 с, Влажность: 1с

Дополнительные данные

Класс защиты: IP10
 Внешние условия:
 -10...50 °C, 14...122 °F
 Условия хранения/транспортировки:
 -40...70 °C, -40...158 °F
 Питание:
 2x 1.5 В тип ААА
 Ресурс батарей:
 80 ч (без подсветки диспл.)
 Размеры:
 133x46x25 мм (с защитным чехлом)
 Вес: 110 г (с батарейками и защитным
 чехлом)

Директивы, стандарты

ЕС Директивы: 89/336/ЕЕС

Гарантия

Продолжительность: 2 года
 Условия: см. гарантийный талон

Описание прибора

Внешний вид



- 1 Защитный чехол.
- 2 Крыльчатка
- 3 Сенсор влажности/температуры
- 4 Дисплей
- 5 Кнопки управления
- 6 Отсек для батареек (сзади)

Подготовка к работе

► Установка батареек:

- 1 Откройте отсек для батареек, сдвинув крышку отсека вниз.
- 2 Установите батарейки (2x 1.5 В тип AAA). Соблюдайте полярность!
- 3 Закройте отсек для батареек, задвинув крышку.








► Базовые настройки (конфигурация):

Изменяемые параметры

Размерность температуры: °C, °F

Размерность скорости воздуха: м/с, км/ч°F

Автовключение: **OFF(выкл)**, **ON(вкл)** (прибор автоматически выключится через 10 минут после последнего нажатия на кнопки управления)

- 1 При включении прибора, нажмите и держите  пока  и  не появятся на дисплее (режим конфигурации).
 - Отображается изменяемый параметр. Мигает текущая установка.
- 2 Нажмите  () несколько раз для выбора необходимой установки.
- 3 Нажмите  () для подтверждения установки.
- 4 Повторите шаг 2 и 3 для остальных параметров.
 - Прибор перейдет в режим измерений.

Работа с прибором

И Для получения корректных измерений:

Поток воздуха должен быть направлен с тыльной стороны прибора.

Старайтесь держать сенсор прибора как можно дальше от источников влажности/температуры (напр. руки) для того, что бы уменьшить их влияние на значения измерений.

► Включение прибора:

Нажмите .

- Прибор в режиме измерений.

► Включение подсветки дисплея:

Прибор включен.

Нажмите .

- Подсветка автоматически выключится, если не нажимать на кнопки, через 10 секунд.

Г Выбор отображаемых параметров:

И Можно изменять параметр, отображаемый в верхней строке дисплея, на нижней строке всегда отображается температура

Выбираемые параметры

Скорость воздуха

Влажность

Температура охлаждения воздухом () (при температуре окружающего воздуха ниже 10°C и скорости выше 1.34 м/с)

Нажимайте  пока не отобразится необходимый параметр.

► Выбор режима отображения параметров:

Настраиваемые параметры


Текущие значения

Hold: Фиксация измеренных значений


Max: Отображение максимальных измеренных значений (после последнего включения прибора или после последнего сброса).







Min: Отображение минимальных измеренных значений (после последнего включения прибора или после последнего сброса).

Hold Avg: расчет усредненной по времени скорости.



Нажмите  несколько раз, пока не выберите необходимый режим отображения.

► Расчет скорости воздуха усредненной по времени:

1 Нажмите  , несколько раз, пока на дисплее не появятся надписи **Hold** и **Avg** . На дисплее отображается результат последнего усреднения.

- 2 Удерживайте  пока вместо значений не отобразится - - - - . Начните усреднение нажав , на дисплее текущие значения.
- 3 Для завершения усреднения: Нажмите . На дисплее появятся усредненные значения.
- 4 Для продолжения усреднения: удерживайте  . .
- 5 Для выхода: кратко нажмите .

► **Сброс сохраненных Макс/Мин значений:**

- 1 Нажмите  несколько раз, пока не отобразятся необходимые значения.
- 2 Нажмите  и удерживайте, пока на дисплее не появится - - - - .
- 3 Повторите 1 и 2 для остальных значений.

► **Выключение прибора:**

Нажмите  и удерживайте, пока не погаснет дисплей.

Обслуживание прибора


 11

Замена батареек:

- 1 Откройте отсек для батареек, сдвинув крышку отсека вниз.
- 2 Установите батарейки (2x 1.5 В тип ААА). Соблюдайте полярность!
- 3 Закройте отсек для батареек, задвинув крышку.

Очистка корпуса:

При загрязнении, очистите корпус влажным тампоном (мыльным раствором). Не применяйте абразивные вещества и растворители!

Подсказки и помощь

Вопросы и ответы

На дисплее	Возможная причина/решение
H _i или L _o	Значение за пределом измерения (выше или ниже): Соблюдайте пределы измерения.
	Питания осталось <10 мин: Замените батарейки.

Если вы не нашли ответ на ваш вопрос, свяжитесь с ближайшим дилером или сервисной службой Testo. Контактную информацию можно найти в гарантийном талоне или на сайте: www.testo.ru